

DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Straße 190
D-33719 Bielefeld
Tel +49 (0)521 925-00
Fax +49 (0)521 925-2646
marketing@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com



Impressum / Imprint
Herausgeber / Publisher: Dürkopp Adler AG, Bielefeld
Design / Design: G+L team, Lemgo
Fotos / Photos:
G+L team, Lemgo
Walter Knoll, Herrenberg
Leolux, Venlo, Netherland
Bielefelder Werkstätten, Bielefeld
© 2005 DÜRKOPP ADLER AG

Flexibilität
Flexibility





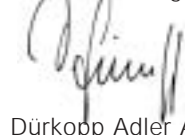
Nähtechnologie der Spitzenklasse für Polstermöbel

World-Leading Sewing Technology for Upholstered Furniture

Seit der Gründung im Jahre 1860 hat sich die Dürkopp Adler AG zu einem der weltweiten Technologieführer auf dem Gebiet der industriellen Nähtechnik entwickelt. Ein Schwerpunkt der Kompetenz liegt bei hochwertigen Spezialnähmaschinen für den Wohnpolsterbereich. Dieser Bereich mit seinen unterschiedlichsten Materialien und modischen Applikationen verlangt in besonderem Maße eine flexibel einsetzbare und leistungsfähige Technik. Die Marke Dürkopp Adler steht für langlebige und sichere Qualität ebenso wie für individuelle Lösungen, die in enger Zusammenarbeit mit Kunden entwickelt werden. Das professionelle Zusammenspiel von entwicklungs- und fertigungstechnischem Know-how sowie einer umfassenden Dienstleistung garantiert optimalen Schutz der Investition. Das können Sie auch in Zukunft von uns erwarten. Dafür stehen wir mit unserem Namen.

Since its foundation in 1860, Dürkopp Adler AG has developed to become one of the world's technology leaders in the field of industrial sewing equipment. One of the core areas of our expertise is special sewing machines for the home upholstery segment. With the wide range of materials and the fashion aspects involved, there is a particularly great need for flexible, high-performance equipment in this segment. The Dürkopp Adler brand is synonymous with lasting, unflinching quality and tailor-made solutions developed in close cooperation with our customers. With our professional blend of development and production know-how plus comprehensive service, we ensure optimum protection for our customers' investments in Dürkopp Adler equipment. And you can rest assured we will continue to do so – that's what the name Dürkopp Adler stands for.

Ihr Dietrich Eickhoff
Division Manager Industrial



Dürkopp Adler AG





WALTER KNOLL

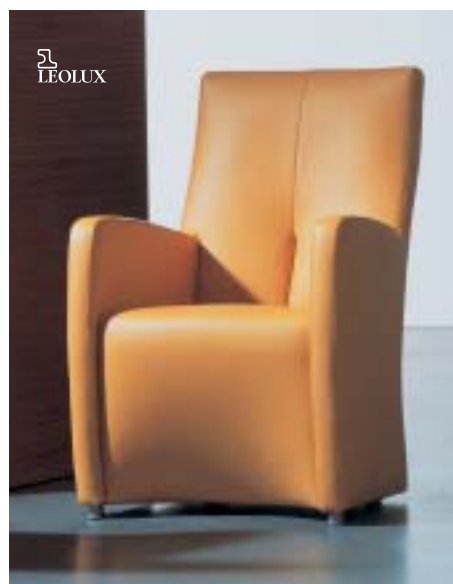
Hohe Lösungskompetenz Expert Solution Design

Die Möbelbranche ist einem ständigen Wechsel der Mode unterworfen. Aufgrund neuer Designs, Farben und Materialien bestimmen die Gestaltung der neuen Modelle. Dies verlangt von den Herstellern eine hohe Flexibilität und rasche Umsetzung neuer Ideen.

Die Maschinen von Dürkopp Adler unterstützen diese Anforderungen durch flexible Nähtechnik, die sich schnell an ein breites Spektrum von unterschiedlichen Anwendungen anpasst. Reichen vorhandene Standards nicht aus, z.B. bei schwierigen Materialien und ausgefallenen Designs, werden gemeinsam mit dem Kunden individuelle Lösungen entwickelt. Für den Kunden sichert dies das entscheidende Plus an Qualität und Produktivität.

The furniture industry faces ever-changing fashion trends. Exciting new designs, colours and materials set the tone for new models. So manufacturers have to be extremely flexible and able to translate new ideas into practice quickly.

Dürkopp Adler's machines help them meet those requirements, by providing flexible sewing technology which can adapt quickly to a wide variety of applications. If the existing standards are not sufficient to cope with, for example, difficult materials or out-of-the-ordinary designs, a tailored solution is worked out for the customer. This gives the customer a crucial quality and productivity boost.



LEOLUX





Vertrauen
Trust



Perfekt auf den Arbeitsgang abgestimmte Näheinrichtungen und Nähgutführungen erfüllen höchste Qualitätsansprüche.

Equipment and fabric guides perfectly tailored to the task in question ensure even the highest quality standards are met.

Welche Nähmaschine und welche Ausstattung ist für den ganz speziellen Fall richtig? Wie läßt sich der Arbeitsplatz optimal gestalten? Von Dürkopp Adler bekommen Sie die Antworten.

Which sewing machine and which configuration are right for the customer's specific case? What is the ideal layout for the workstation? Dürkopp Adler will supply you with the answers.



Das Kräuseln von ein- oder mehrlagigen Nähgutteilen gehört zu den wichtigsten und schwierigsten Vorbereitungsarbeiten.

Ruffling of single-ply or multi-ply materials is one of the most important and most difficult pre-assembly tasks.





Zuverlässige Technik Reliable Technology

Ob in Stoff oder Leder, jede Polstermöbel-Neuentwicklung ist eine Herausforderung für die Nähtechnik. Unterschiedlichste Materialstärken und -strukturen, häufig wechselnde Nähgarnstärken und eine Vielzahl schwieriger Arbeitsgänge sind an der Tagesordnung. Dies stellt höchste Ansprüche an die Flexibilität und Zuverlässigkeit der Nähmaschinen. Das Konzept von Dürkopp Adler steht für eine robuste Konstruktion, langlebige, hochwertige Komponenten, durchdachte Details und einfache, sichere Handhabung. Das Ergebnis ist vor allem Verlässlichkeit.

Be it in fabric or leather, every new upholstered product is a challenge for the equipment used to sew it. It has to be able to handle a whole variety of material thicknesses and structures, frequent changes in thread strength and numerous difficult operations. That means the sewing machines have to deliver a high level of flexibility and dependability. The Dürkopp Adler approach is all about robust design, long-lasting, high-quality components, well thought-out details and simple, safe operability. The result is, above all, reliability.

Dürkopp Adler bietet eine optimal abgestimmte Peripherie, z.B. für Einfassarbeiten an schwerem Nähgut.

Dürkopp Adler offers a range of special attachments to cover every need, e.g. for binding heavy materials.





Quernähte werden sicher und mit konstanter Stichtlänge überklettert.

Cross seams are climbed over securely and with consistent stitch length.

0767
220013





Perfekte Naht The Perfect Seam

Die Nähmaschinen von Dürkopp Adler liefern Nähte, die stärksten Beanspruchungen standhalten und höchsten Ansprüchen an die Qualität gerecht werden. Sie gewährleisten einen konstant festen Stanzzug und gleichmäßige Stichlängen auch an Problemstellen wie z.B. an Quernähten. Ob Ein- oder Zweinadel-Steppungen, Keder- oder Kappnähte – Nähmaschinen von Dürkopp Adler garantieren stets die exakte und saubere Ausführung von Zier- und Montagenähten und erhöhen damit die Wertigkeit des Polstermöbels.

Dürkopp Adler's sewing machines produce seams which withstand the toughest of strains and comply with the highest of quality standards. They guarantee consistently tight stitch formation and stitches of equal length even in problem zones such as cross seams. Be it single- or two-needle topstitching operations, piping or French seams – Dürkopp Adler sewing machines can always be relied on for precise, neat decorative and assembly seam work, thereby increasing the furniture's value.





Weltweit über 200 Partner garantieren überall einen leistungsfähigen Service. Egal, ob es um Ersatzteile, Wartung oder Beratung geht. Und bei ganz speziellen Fragen oder Wünschen bietet die Service-Hotline in Bielefeld garantiert schnelle, kompetente Hilfe.

More than 200 partners worldwide ensure high-quality service around the globe, be it spare parts, maintenance or advice that the customer needs. And whenever a really specialised question arises, the service helpline in Bielefeld always guarantees swift, expert assistance.



Umfassende Dienstleistung A Comprehensive Service

Auch die beste Technik ist nur soviel Wert, wie die Dienstleistung, die dahinter steht. Dieses Bewusstsein bestimmt die Unternehmenskultur von Dürkopp Adler. Intensive persönliche Beratung begleitet den Auftraggeber bei der Wahl seiner für ihn besten und wirtschaftlichsten Lösung. Ein kompetentes Schulungsangebot sorgt für optimalen Einsatz der Maschinen, und das leistungsfähige Servicenetz mit weltweit über 200 Dürkopp Adler-Partnern garantiert überall schnelle Hilfe. Daneben bietet das Unternehmen rund um die Uhr über die Website einen schnellen Online-Zugriff auf aktuelle Informationen und technische Dokumentationen sowie auf Bestellmöglichkeiten für Ersatzteile mit 24h-Versandservice.

Dürkopp Adler's corporate culture is based on an awareness of the fact that even the best equipment is only as good as the service behind it. We provide detailed advice to our customers to help them choose the best and most cost-efficient solution for their needs. The expert training we offer ensures optimum use of the machines, and our highly efficient service network, with more than 200 Dürkopp Adler partners around the globe, guarantees rapid assistance wherever the customer may be. In addition, the company's website offers fast, around-the-clock, on-line access to the latest information and technical documentation as well as a spare-parts ordering function which dispatches goods within 24 hours.

